

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
LIMITED

A/C.2/33/L.61/Rev.1  
5 December 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 12 повестки дня

### ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Алжир, Ангола, Бангладеш, Бенин, Берег Слоновой Кости, Ботсвана, Бурунди, Верхняя Вольтга, Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Иордания, Ирак, Йемен, Кения, Конго, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уганда, Филиппины, Центральноафриканская Империя, Чад, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия и Япония: пересмотренный проект резолюции

#### Помощь Джибути

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3421 (XXX) от 8 декабря 1975 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой она настоятельно призвала специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь недавно получившим независимость и вновь образовавшимся государствам,

ссылаясь на свою резолюцию 32/93 от декабря 1977 года, в которой Ассамблея выразила глубокую озабоченность положением в Джибути и настоятельно призвала государства-члены и заинтересованные международные учреждения эффективно и постоянно оказывать помощь Джибути, чтобы она могла справиться с критическим положением, являющимся результатом засухи и ее экономических трудностей,

ссылаясь также на резолюцию 1978/53 Экономического и Социального Совета от 2 августа 1978 года, в которой Совет решительно одобрил призыв Генеральной Ассамблеи оказать помощь Джибути,

сознавая, что правительство Джибути вынуждено решать сложные задачи, которые связаны с достижением ею недавно независимости, учитывая при этом необходимость усовершенствования и расширения социально-экономической инфраструктуры страны,

принимая во внимание рекомендацию Комитета по планированию развития, предложенную им на его четырнадцатой сессии в ответ на заявление Джибути о включении ее в список наименее развитых из развивающихся стран, о том, что Джибути "следует оказывать помощь в течение оставшихся лет текущего десятилетия" и что "особые трудности и изменения", с которыми столкнулась Джибути, "требуют принятия специальных мер" 1/,

отмечая, что на положении в Джибути неблагоприятно сказались последние события в этом районе и присутствие значительного числа беженцев,

изучив доклад Генерального секретаря от 31 мая 1978 года 2/, содержащий доклад миссии Организации Объединенных Наций в Джибути,

отмечая чрезвычайно сложное экономическое положение в Джибути, а также перечень и стоимость неотложных проектов, сформулированных правительством Республики Джибути, которые требуют международной помощи,

отмечая заявление представителя Генерального секретаря, который подчеркнул неотложность оказания Джибути расширенной финансовой, материальной и технической помощи,

с удовлетворением отмечая помощь, которая уже оказывается или была обещана Республике Джибути государями-членами и организациями системы Организации Объединенных Наций,

1. одобряет оценку и рекомендации миссии Организации Объединенных Наций в Джибути, содержащиеся в докладе Генерального секретаря;

2. обращает внимание международного сообщества на критическое экономическое положение, в котором находится Республика Джибути;

---

1/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 6 (E/1978/46 и Corr.1), пункт 99.

2/ A/33/106.

3. обращает внимание международного сообщества на перечень неотложных краткосрочных и долгосрочных проектов, представленный правительством Республики Джибути для оказания финансовой помощи, который содержится в докладе, представленном Генеральным секретарем 2/;

4. выражает признательность Генеральному секретарю за принятие им меры по организации программы международной экономической помощи для Джибути;

5. призывает государства-члены в свете рекомендации Комитета по планированию развития 1/ и в соответствии с ранее принятыми резолюциями Генеральной Ассамблеи предоставить Джибути в первоочередном порядке все привилегии и преимущества и уделить особое внимание скорейшему включению Джибути в свои программы помощи в целях развития;

6. призывает все государства и все региональные и межрегиональные организации и другие межправительственные органы предоставить Джибути широкую и необходимую помощь на двусторонней и многосторонней основе, по возможности, в форме безвозмездных субсидий, с тем чтобы дать Джибути возможность преодолеть ее особые экономические трудности;

7. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе, Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирному банку и Международному фонду сельскохозяйственного развития довести до сведения их руководящих органов для рассмотрения ими вопроса о помощи, которую они оказывают Джибути, в отношении которого Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря осуществить специальную программу экономической помощи, и своевременно представить доклад о результатах этой помощи и принятых решениях Генеральному секретарю для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии;

8. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать и расширять свою гуманитарную помощь беженцам в Джибути и настоятельно призывает международное сообщество безотлагательно предоставить ему необходимые средства для осуществления этих программ;

9. обращает внимание международного сообщества на специальный счет, открытый Генеральным секретарем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в целях облегчения направления взносов Джибути;

10. предлагает соответствующим организациям и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в организации эффективной международной программы помощи для Джибути и периодически представлять ему доклады о принятых ими мерах и предоставленных ими ресурсах для оказания помощи этой стране;

11. просит Генерального секретаря:

а) продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Джибути;

б) рассмотреть с правительством Джибути вопрос об организации совещания доноров и в этой связи координировать усилия с Программой развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссией для Африки и Всемирным банком;

с) обеспечить проведение надлежащих финансовых и бюджетных мероприятий в целях продолжения организации международной программы помощи Джибути и мобилизации помощи;

д) постоянно следить за положением в Джибути, поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и заинтересованными международными финансовыми учреждениями и информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1979 года о текущем состоянии специальной программы экономической помощи для Джибути;

е) принять меры в целях своевременного проведения обзора экономического положения в Джибути и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении программы помощи для этой страны, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать четвертой сессии.

-----